

II Księga Kronik

Rozdział 32

32:1	G2532 CONJ Καὶ Kai	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-APM τοὺς tus	G3056 N-APM λόγους logus	G3778 D-APM τούτους tutus	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASF τὴν ten	G225 N-ASF ἀλήθειαν aletheian	G3778 D-ASF ταύτην tauten	G2064 V-AAI-3S ἦλθεν elthen	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	N-PRI Σενναχηριμ Sennacherim	G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	—	N-GPM Ἀσσυρίων Assyriōn	G2532 CONJ καὶ kai	G2064 V-AAI-3S ἦλθεν elthen	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2455 N-ASM Ιουδαν Iudan	G2532 CONJ καὶ kai	G3924 V-AAI-3S παρενέβαλεν parenebalen	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APF τὰς tas	G4172 N-APF πόλεις poleis	G3588 T-APF τὰς tas	—	A-APF τειχήρεις teichereis	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	—	V-AMP προκαταλαβέσθαι prokatalabesthai	G846 D-APF αὐτάς. autas.	32:2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-AAI-3S εἶδεν eiden	G1478 N-NSM Ἐζεκιας Edzekias	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1854 V-PAI-3S ἦκει hekei	—	N-PRI Σενναχηριμ Sennacherim	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	G4383 N-ASN πρόσωπον prosopon	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-GSN τοῦ tu	G4170 V-AAN πολεμήσαι polemesai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ, Ierusalem,	32:3	G2532 CONJ καὶ kai	G1011 V-ANI-3S ἐβουλεύσατο ebuleusato	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GPM τῶν ton			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G4245 N-GPM πρεσβυτέρων prezbyteron	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	G1415 A-GPM δυνατῶν dynaton	—	V-AAN ἐμφράζει emfraksai	G3588 T-APN τὰ ta	G5204 N-APN ὑδατα hydata	G3588 T-GPF τῶν ton	G4077 N-GPF πηγῶν, pegon,	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3739 R-APN ἃ ha	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G1854 ADV ἔξω ekso	G3588 T-GSF τῆς tes	G4172 N-GSF πόλεως, poleos,	G2532 CONJ καὶ kai	—	V-AAPAS συνεπίσχυσαν synepischysan	G846 D-DSM αὐτῷ. auto.	32:4	G2532 CONJ καὶ kai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G4863 V-AAI-3S συνήγαγεν synegagen	G2992 N-ASM λαὸν laon	G4183 A-ASM πολὺν polyn	G2532 CONJ καὶ kai	—	V-AAI-3S ἐνέφραξεν enefraksen	G3588 T-APN τὰ ta	G5204 N-APN ὑδατα hydata	G3588 T-GPF τῶν ton	G4077 N-GPF πηγῶν pegon	G2532 CONJ καὶ kai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-ASM τὸν ton	G4215 N-ASM ποταμὸν potamon	G3588 T-ASM τὸν ton	—	V-PAPAS διορίζοντα dioridzonta	G1223 PREP διὰ dia	G3588 T-GSF τῆς tes	G4172 N-GSF πόλεως poleos	G3004 V-PAPNS λέγων legon	G3165 ADV Μὴ Me	G2064 V-AAI-3S ἔλθη elthe	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	—	N-PRI Ἀσσουρ Assur	G2532 CONJ καὶ kai	G2147 V-AAS-3S εὗρη heure	G5204 N-ASN ὑδωρ hydor	G4183 A-ASN πολὺ poly	G2532 CONJ καὶ kai	G2729 V-AAS-3S κατισχύση. katischyse.	32:5	G2532 CONJ καὶ kai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2729 V-AAI-3S κατίσχυσεν katischysen	G1478 N-NSM Ἐζεκιας Edzekias	G2532 CONJ καὶ kai	G3618 V-AAI-3S ὠκοδόμησεν okodomesen	G3956 A-ASN πάν pan	G3588 T-ASN τὸ to	G5038 N-ASN τεῖχος teichos	G3588 T-ASN τὸ to	G2679 V-RPPAS κατεσκαμμένον kateskammenon			

G2532 CONJ καὶ kai	G4444 N-APM πύργους pyrgus	G2532 CONJ καὶ kai	G1854 ADV ἔξω ekso	– N-ASN προτείχισμα proteichisma	G243 D-ASN ἄλλο allo	G2532 CONJ καὶ kai	G2729 V-AAI-3S κατίσχυσεν katischysen	G3588 T-ASN τὸ to	– N-ASN ἀνάλημα analemma	
G4172 N-GSF πόλεως poleos	G1138 N-PRI Δαυιδ Dauid	G2532 CONJ καὶ kai	G2680 V-AAI-3S κατεσκεύασεν kateskeuasen	G3696 N-APN ὅπλα hopla	G4183 A-APN πολλά. polla.	32:6	G2532 CONJ καὶ kai	G5087 V-ANI-3S ἔθετο etheto	G758 N-APM ἄρχοντας archontas	
G3588 T-GSM τοῦ tu	G4171 N-GSM πολέμου polemu	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαόν, laon,	G2532 CONJ καὶ kai	G4863 V-API-3P συνήχθησαν synechthesan	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G1519 PREP εἰς eis	
G3588 T-ASF τὴν ten	G4116 A-ASF πλατεῖαν plateian	G3588 T-GSF τῆς tes	G4439 N-GSF πύλης pyles	G3588 T-GSF τῆς tes	G5327 N-GSF φάραγγος, farangos,	G2532 CONJ καὶ kai	G2980 V-AAI-3S ἐλάλησεν elalesen	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2588 N-ASF καρδίαν kardian	
G846 D-GPM αὐτῶν auton	G3004 V-PAPNS λέγων legon	32:7	G2480 V-AAD-2P Ἰσχύσατε Ischysate	G2532 CONJ καὶ kai	G407 V-PMD-2P ἀνδρίζεσθε, andridzesthe,	G3165 ADV μὴ me	G4422 V-APS-2P πτοηθῆτε ptoethete	G575 PREP ἀπὸ apo	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	
G935 N-GSM βασιλέως basileos	– N-PRI Assour Assur	G2532 CONJ καὶ kai	G575 PREP ἀπὸ apo	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G3956 A-GSN παντὸς pantos	G3588 T-GSN τοῦ tu	G1484 N-GSN ἔθνους ethnus	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3326 PREP μετ' met'	
G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3326 PREP μεθ' meth'	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G4183 A-NPM πλείονες pleiones	G2228 CONJ ἢ e	G3326 PREP μετ' met'	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	32:8	G3326 PREP μετ' met'	G846 D-GSM αὐτοῦ autu
G1023 N-NPM βραχίονες brachiones	G4560 A-NPM σάρκινοι, sarkinoi,	G3326 PREP μεθ' meth'	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G1161 PRT δὲ de	– N-NSM יהוה JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G3588 T-GSN τοῦ tu	
G4982 V-PAN σὺζειν sodzein	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4170 V-PAN πολεμεῖν polemein	G3588 T-ASM τὸν ton	G4171 N-ASM πόλεμον polemon	G1473 P-GP ἡμῶν. hemon.	G2532 CONJ καὶ kai	– V-AAI-3S κατεθάρσησεν katetharsesen	G3588 T-NSM ὁ ho	
G2992 N-NSM λαὸς laos	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-DPM τοῖς tois	G3056 N-DPM λόγοις logois	G1478 N-GSM Ἐζεκιου Edzekiu	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G2448 N-PRI Ιουδα. Iuda.	32:9	G2532 CONJ καὶ kai	G3326 PREP μετὰ meta	G3778 D-APN ταῦτα tauta
G649 V-AAI-3S ἀπέστειλεν apesteilen	– N-PRI Σενναχηριμ Sennacherim	G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	– N-GPM Ἀσσυρίων Assyrian	G3588 T-APM τούς tus	G3816 N-APM παῖδας paidas	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ, Ierusalem,		
G2532 CONJ καὶ kai	G846 D-NSM αὐτὸς autos	G1909 PREP ἐπὶ epi	– N-PRI Λαχισ Lachis	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NSF πᾶσα pasa	G3588 T-NSF ἡ he	G4756 N-NSF στρατιά stratia	G3326 PREP μετ' met'	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai
G649 V-AAI-3S ἀπέστειλεν apesteilen	G4314 PREP πρὸς pros	G1478 N-ASM Ἐζεκιαν Edzekian	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G2532 CONJ καὶ kai	G4314 PREP πρὸς pros	G3956 A-ASM πάντα panta	G2455 N-ASM Ιουδαν Iudan	G3588 T-ASM τὸν ton	

G1722 PREP ἐν en	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G3004 V-PAPNS λέγων legon	32:10	G3778 ADV Οὕτως HUtos	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	– N-PRI Σενναχηριμ Sennacherim	G3588 T-NSM ὁ ho	G935 N-NSM βασιλεὺς basileus		
– N-GPM Ἀσσυρίων Assyriion	G1909 PREP Ἐπὶ Epi	G5100 I-DSN τίνι tini	G4771 P-NP ὕμεῖς hymeis	G3982 V-RAI-2P πεποιθάτε pepoithate	G2532 CONJ καὶ kai	G2521 V-PMI-2P κάθησθε kathesthe	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G4042 N-DSF περιοχῇ perioche	
G1722 PREP ἐν en	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ; Ierusalem;	32:11	G3364 ADV οὐχὶ uchi	G1478 N-NSM Ἐζεκιᾱς Edzekias	G538 V-PAI-3S ἀπατᾷ apata	G4771 P-AP ὕμᾱς hymas	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3860 V-AAN παραδοῦναι paradunai	G4771 P-AP ὕμᾱς hutas	
G1519 PREP εἰς eis	G2288 N-ASM θάνατον thanaton	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G3042 N-ASM λιμόν limon	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G1373 N-ASF δίψαν dipsan	G3004 V-PAPNS λέγων legon	– N-NSM יהוה JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho
G2316 N-NSM θεὸς theos	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G4982 V-FAI-3S σώσει sosei	G1473 P-AP ἡμᾶς hemas	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G935 N-GSM βασιλέως basileos	– N-PRI Ἀσσουρ; Assur;	32:12	G3364 ADV οὐχ uch	G3778 D-NSM οὗτός hutos
G1510 V-PAI-3S ἐστὶν estin	G1478 N-NSM Ἐζεκιᾱς, Edzekias,	G3739 R-NSM ὃς hos	G4014 V-AAI-3S περιεῖλεν perieilen	G3588 T-APN τὰ ta	G2379 N-APN θυσιαστήρια thysiasteria	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G5308 A-APN ὕψηλὰ hypsela	
G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G3588 T-DSM τῷ to	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPM τοῖς tois	G2730 V-PAI-3P κατοικοῦσιν katoikusin	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem		
G3004 V-PAPNS λέγων legon	G2713 ADV Κατέναντι Katenanti	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2379 N-GSN θυσιαστηρίου thysiasteriu	G3778 D-GSN τούτου tutu	G4352 V-FAI-2P προσκυνήσετε proskynesete	G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 D-DSN αὐτῷ auto		
G2370 V-FAI-2P θυμιάζετε. thymiasete.	32:13	G3364 ADV οὐ u	G1097 V-FMI-2P γνώσεσθε gnosesthe	G3739 R-ASN ὃ ho	G5100 I-ASN τι ti	G4160 V-AAI-1S ἐποίησα epoiesa	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	
G3962 N-NPM πατέρες pateres	G1473 P-GS μου mu	G3956 A-DPM πᾶσι pasi	G3588 T-DPM τοῖς tois	G2992 N-DPM λαοῖς laois	G3588 T-GPF τῶν ton	G5561 N-GPF χωρῶν; choron;	G3165 ADV μὴ me	G1410 V-PMPNP δυνάμενοι dynamenoi	G1410 V-IMI-3P ἡδύναντο edynanto	
G2316 N-NPM θεοὶ theoi	G3588 T-GPN τῶν ton	G1484 N-GPN ἐθνῶν ethnon	G3956 A-GSF πάσης pases	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς ges	G4982 V-AAN σῶσαι sosai	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαὸν laon	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1537 PREP ἐκ ek
G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G1473 P-GS μου; mu;	32:14	G5100 I-NSM τίς tis	G1722 PREP ἐν en	G3956 A-DPM πᾶσι pasi	G3588 T-DPM τοῖς tois	G2316 N-DPM θεοῖς theoīs	G3588 T-GPN τῶν ton	G1484 N-GPN ἐθνῶν ethnon	G3778 D-GPN τούτων, tuton,
G3739 R-APM οὓς hus	– V-AAI-3P ἐξωλέθρευσαν eksolēthreusan		G3588 T-NPM οἱ hoi	G3962 N-NPM πατέρες pateres	G1473 P-GS μου; mu;	G3165 ADV μὴ me	G1410 V-IMI-3P ἡδύναντο edynanto	G4982 V-AAN σῶσαι sosai	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαὸν laon

G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρός cheiros	G1473 P-GS μου, mu,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1410 V-FMI-3S δυνήσεται dynesetai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G4982 V-AAN σῶσαι sosai	G4771 P-AP ὑμᾶς hymas	
G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρός cheiros	G1473 P-GS μου; mu;	32:15	G3568 ADV νῦν nyn	G3165 ADV μὴ me	G538 V-PAD-3S ἀπατάτω apatato	G4771 P-AP ὑμᾶς hymas	G1478 N-NSM Ἐζεκίας Edzekias	G2532 CONJ καὶ kai	G3165 ADV μὴ me	
G3982 V-RAN πεποιθέναί pepoithenai	G4771 P-AP ὑμᾶς hymas	G4160 V-PAD-3S ποιεῖτω poieito		G2596 PREP κατὰ kata	G3778 D-APN ταῦτα, tauta,	G2532 CONJ καὶ kai	G3165 ADV μὴ me	G4100 V-PAI-2P πιστεύετε pisteuete	G846 D-DSM αὐτῷ· auto;	G3754 CONJ ὅτι hoti	
G3364 ADV οὐ u	G3165 ADV μὴ me	G1410 V-PMS-3S δύνηται dynetai		G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G3956 A-GSN παντὸς pantos	G1484 N-GSN ἐθνους ethnus	G2532 CONJ καὶ kai	G932 N-GSF βασιλείας basileias	G3588 T-GSN τοῦ tu	
G4982 V-AAN σῶσαι sosai	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαὸν laon		G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρός cheiros	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρός cheiros	G3962 N-GPM πατέρων pateron
G1473 P-GS μου, mu,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3588 T-NSM ὁ ho		G2316 N-NSM θεὸς theos	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G3364 ADV οὐ u	G3165 ADV μὴ me	G4982 V-FAI-3S σώσει sosei	G4771 P-AP ὑμᾶς hymas	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρός cheiros
G1473 P-GS μου. mu.	32:16	G2532 CONJ καὶ kai	G2089 ADV ἔτι eti	G2980 V-AAI-3P ἐλάλησαν elalesan	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3816 N-NPM παῖδες paides	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1909 PREP ἐπὶ epi	N-ASM JHWH	G2316 N-ASM θεὸν theon	
G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G1478 N-ASM Ἐζεκιαν Edzekian	G3816 N-ASM παῖδα paida	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	32:17	G2532 CONJ καὶ kai	G975 N-ASN βιβλίον biblion	G1125 V-AAI-3S ἔγραψεν egrapsen	G3679 V-PAN ὀνειδίζειν oneididzein		
G3588 T-ASM τὸν ton	N-ASM JHWH	G2316 N-ASM θεὸν theon	G2474 N-PRI Ἰσραὴλ Israel	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4012 PREP περὶ peri	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3004 V-PAPNS λέγων legon	G3739 PRT Ὡς Hos		
G2316 N-NPM θεοὶ theoi	G3588 T-GPN τῶν ton	G1484 N-GPN ἐθνῶν ethnon	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς ges	G3364 ADV οὐκ uk	G1807 V-AMI-3P ἐξεΐλαντο ekseilanto	G3588 T-APM τούς tus	G2992 N-APM λαοὺς laus	G846 D-GPM αὐτῶν auton		
G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρός cheiros	G1473 P-GS μου, mu,	G3778 ADV οὕτως hutos	G3364 ADV οὐ u	G3165 ADV μὴ me	G1807 V-AMS-3S ἐξέληται ekseletai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G1478 N-GSM Ἐζεκιου Edzekiu	G2992 N-ASM λαὸν laon	
G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρός cheiros	G1473 P-GS μου. mu.	32:18	G2532 CONJ καὶ kai	G994 V-AAI-3S ἐβόησεν eboesen	G5456 N-DSF φωνῇ fone	G3173 A-DSF μεγάλῃ megale	N-PRI Ἰουδαιστὶ Iudaisti	G1909 PREP ἐπὶ epi	

G2992 N-ASM λαὸν laon	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G3588 T-ASM τὸν ton	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-GSN τοῦ tu	G5038 N-GSN τειχους teichus	G3588 T-GSN τοῦ tu	G5399 V-AAN φοβῆσαι fobesai	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G2532 CONJ καὶ kai
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— V-AAN κατασπάσαι, kataspasai,	G3704 CONJ ὥπως hopos	— V-AMS-3P προκαταλάβονται prokatalabontai	G3588 T-ASF τὴν ten	G4172 N-ASF πόλιν. polin.	32:19	G2532 CONJ καὶ kai	G2980 V-AAI-3S ἐλάλησεν elalesen	G1909 PREP ἐπὶ epi	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2316 N-ASM θεὸν theon	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G3739 ADV ὥς hos	G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2316 N-APM θεοὺς theus	G2992 N-GPM λαῶν laon	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς, ges,	G2041 N-APN ἔργα erga
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5495 N-GPF χειρῶν cheiron	G444 N-GPM ἀνθρώπων. anthropon.	G2532 CONJ καὶ kai	G4336 V-ANI-3S προσηύξατο proseuksato	G1478 N-NSM Εζεκιας Edzekias	G3588 T-NSM ὁ ho	G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	G2532 CONJ καὶ kai	G2268 N-NSM ΗΣαίας Esaias	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5207 N-NSM υἱὸς hyios	G301 N-PRI Ἀμωσ Amos	G3588 T-NSM ὁ ho	G4396 N-NSM προφήτης profetes	G4012 PREP περὶ peri	G3778 D-GPN τούτων tuton	G2532 CONJ καὶ kai	G994 V-AAI-3P ἐβόησαν eboesan	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3772 N-ASM οὐρανόν. uranon.	32:21	G2532 CONJ καὶ kai	G649 V-AAI-3S ἀπέστειλεν apesteilen	— N-NSM יהוה JHWH	G32 N-ASM ἄγγελον, angelon,	G2532 CONJ καὶ kai	— V-AAI-3S ἐξέτριπεν eksetripsen	G3956 A-ASN πάν pan	G1415 A-ASN δυνατὸν dynaton
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— N-ASM πολεμιστὴν polemisten	G2532 CONJ καὶ kai	G758 N-ASM ἄρχοντα archonta	G2532 CONJ καὶ kai	G4755 N-ASM στρατηγὸν strategon	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G3925 N-DSF παρεμβολῇ parembole	G935 N-GSM βασιλέως basileos	— N-PRI Ἀσσοῦρ, Assur,
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G654 V-AAI-3S ἀπέστρεψεν apestrepsen	G3326 PREP μετὰ meta	G152 N-GSF αἰσχύνης aischynes	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	G2532 CONJ καὶ kai
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2064 V-AAI-3S ἦλθεν elthen	G1519 PREP εἰς eis	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM θεοῦ theu	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	G1831 V-AAPGP ἐξεληθόντων ekselthonton	G1537 PREP ἐκ ek
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2836 N-GSF κοιλίας koilias	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2598 V-AAI-3P κατέβαλον katebalon	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G1722 PREP ἐν en	G4501 N-DSF ρόμφαία. romfaia.	32:22	G2532 CONJ καὶ kai	G4982 V-AAI-3S ἔσωσεν esosen	— N-NSM יהוה JHWH
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1478 N-ASM Εζεκιαν Edzekian	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	G2730 V-PAPAP κατοικοῦντας katoikuntas	G1722 PREP ἐν en	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	— N-PRI Σενναχηριμ Sennacherim	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G935 N-GSM βασιλέως basileos	— N-PRI Ἀσσοῦρ Assur	G2532 CONJ καὶ kai	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G3956 A-GPM πάντων panton	G2532 CONJ καὶ kai	G2664 V-AAI-3S κατέπαυσεν katepausen	G846 D-APM αὐτοῦς autus	G2943 ADV κυκλόθεν. kyklothen.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

32:23	G2532 CONJ καὶ kai	G4183 A-NPM πολλοὶ polloi	G5342 V-IAI-3P ἔφερον eferon	G1435 N-APN δῶρα dora	G3588 T-DSM τῷ to	- N-DSM יהוה JHWH	G1519 PREP εἰς eis	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G2532 CONJ καὶ kai	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G1390 N-APN δόματα domata	G3588 T-DSM τῷ to	G1478 N-DSM Εζεκια Edzekia	G935 N-DSM βασιλεῖ basilei	G2448 N-PRI Ιουδα, Iuda,	G2532 CONJ καὶ kai	G5229 V-API-3S ὑπερήρθη hypererthe	G2596 PREP κατ' kat'	G3788 N-APM ὀφθαλμούς ofthalmus	G3956 A-GPN πάντων panton	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G3588 T-GPN τῶν ton	G1484 N-GPN ἐθνῶν ethnon	G3326 PREP μετὰ meta	G3778 D-APN ταῦτα. tauta.	32:24	G1722 PREP Ἐν En	G3588 T-DPF ταῖς tais	G2250 N-DPF ἡμέραις hemerais	G1565 D-DPF ἐκείναις ekeinais	G731 V-AAI-3S ἥρρωστησεν errostesen	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G1478 N-NSM Εζεκιας Edzekias	G2193 CONJ ἕως heos	G2288 N-GSM θανάτου· thanatu;	G2532 CONJ καὶ kai	G4336 V-ANI-3S προσηύξατο proseuksato	G4314 PREP πρὸς pros	- N-ASM יהוה, יהוה, JHWH,	G2532 CONJ καὶ kai	G1873 V-AAI-3S ἐπήκουσεν epekusen	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G2532 CONJ καὶ kai	G4592 N-ASN σημεῖον semeion	G1325 V-AAI-3S ἔδωκεν edoken	G846 D-DSM αὐτῷ. auto.	32:25	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐ u	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASN τὸ to	G468 N-ASN ἀνταπόδομα, antapodoma,	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G3739 R-NSM ὁ ho	G1325 V-AAI-3S ἔδωκεν edoken	G846 D-DSM αὐτῷ, auto,	G467 V-AAI-3S ἀνταπέδωκεν antapedoken	G1478 N-NSM Εζεκιας, Edzekias,	G235 CONJ ἀλλὰ alla	G5312 V-API-3S ὑψώθη hypsothe	G3588 T-NSF ἡ he	G2588 N-NSF καρδία kardia	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G1909 PREP ἐπ' ep'	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G3709 N-NSF ὀργή orge	G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2455 N-ASM Ιουδαν Iudan	G2532 CONJ καὶ kai	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ. Ierusalem.	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
32:26	G2532 CONJ καὶ kai	G5013 V-API-3S ἐταπεινώθη etapeinothe	G1478 N-NSM Εζεκιας Edzekias	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSM τοῦ tu	G5311 N-GSM ὑψους hypsus	G3588 T-GSF τῆς tes	G2588 N-GSF καρδίας kardias	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G3588 T-NPM οἱ hoi	G2730 V-PAPNP κατοικοῦντες katoikuntes	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ, Ierusalem,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G1904 V-AAI-3S ἐπῆλθεν epelthen	G1909 PREP ἐπ' ep'	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G3709 N-NSF ὀργή orge	- N-GSM יהוה JHWH	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais	G2250 N-DPF ἡμέραις hemerais	G1478 N-GSM Εζεκιου. Edzekiu.	32:27	G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G3588 T-DSM τῷ to	G1478 N-DSM Εζεκια Edzekia	G4149 N-NSM πλούτος plutos	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G2532 CONJ καὶ kai	G1391 N-NSF δόξα doksa	G4183 A-NSF πολλή polle	G4970 ADV σφόδρα, sfodra,	G2532 CONJ καὶ kai	G2344 N-APM θησαυροὺς thesaurus	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	G1438 D-DSM ἐαυτῷ heauto	G694 N-GSN ἀργυρίου argyriu	G2532 CONJ καὶ kai	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G5553 N-GSN χρυσίου chrysiu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3037 N-GSM λίθου lithu	G3588 T-GSM τοῦ tu	G5093 A-GSM τιμίου timiu	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APN τὰ ta	G759 N-APM ἀρώματα aromata	G2532 CONJ καὶ kai
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

— N-APF	G2532 CONJ	G1519 PREP	G4632 N-APN	— A-APN		G2532 CONJ	G4172 N-APF	G1519 PREP	G3588 T-APN	
ὀπλοθήκας hoplothekas	καὶ kai	εἰς eis	σκεύη skeue	ἐπιθυμητὰ epithymeta	32:28	καὶ kai	πόλεις poleis	εἰς eis	τὰ ta	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1081 N-APN	G4621 N-GSM	G2532 CONJ	G1637 N-GSN	G2532 CONJ	G3631 N-GSM	G2532 CONJ	G5336 N-APF	G3956 A-GSN	G2934 N-GSN	G2532 CONJ
γενήματα genemata	σίτου situ	καὶ kai	ἐλαίου elaiu	καὶ kai	οἴνου oinu	καὶ kai	φάτνας fatnas	παντὸς pantos	κτήνους ktenus	καὶ kai
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— A-APF	G1519 PREP	G3588 T-APN	G4168 N-APN		G2532 CONJ	G4172 N-APF	G3739 R-APF	G3618 V-AAI-3S	G1438 D-DSM	
μάνδρας mandras	εἰς eis	τὰ ta	ποιμνία poimnia	32:29	καὶ kai	πόλεις, poleis,	ἃς has	ὥκοδόμησεν okodomesen	αὐτῷ, hauto,	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ	— N-ASF	G4263 N-GPN	G2532 CONJ	G1016 N-GPM	G1519 PREP	G4128 N-ASN	G3754 CONJ	G1325 V-AAI-3S	G846 D-DSM	
καὶ kai	ἀποσκευὴν aposkeuen	προβάτων probaton	καὶ kai	βοῶν boon	εἰς eis	πληθος, plethos,	ὅτι hoti	ἔδωκεν edoken	αὐτῷ auto	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2962 N-NSM	— N-ASF	G4183 A-ASF	G4970 ADV		G846 D-NSM	G1478 N-NSM	— V-AAI-3S	G3588 T-ASF	G1841 N-ASF	
κύριος kyrios	ἀποσκευὴν aposkeuen	πολλὴν pollen	σφόδρα. sfodra.	32:30	αὐτὸς autos	Ἐζεκίας Edzekias	ἐνέφραξεν enefraksen	τὴν ten	ἐξόδον eksodon	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSN	G5204 N-GSN	— N-PRI	G3588 T-ASN	G507 ADV	G2532 CONJ	G2720 V-AAI-3S	G846 D-APN	G2736 ADV	G4314 PREP	G3047 N-ASM
τοῦ tu	ὑδατος hydatos	Γιων Gion	τὸ to	ἄνω ano	καὶ kai	κατηύθυνεν kateuthynen	αὐτὰ auta	κάτω kato	πρὸς pros	λίβα liba
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSF	G4172 N-GSF	G1138 N-PRI	G2532 CONJ	G2137 V-API-3S	G1478 N-NSM	G1722 PREP	G3956 A-DPN	G3588 T-DPN	G2041 N-DPN	G846 D-GSM
τῆς tes	πόλεως poleos	Δαυιδ· Dauid;	καὶ kai	εὐοδόθη euodothe	Ἐζεκίας Edzekias	ἐν en	πᾶσι pasi	τοῖς tois	ἔργοις ergois	αὐτοῦ. autu.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	G2532 CONJ	G3778 ADV	G3588 T-DPM	G4246 N-DPM	G3588 T-GPM	G758 N-GPM	G575 PREP	G897 N-GSM	G3588 T-DPM	
32:31	καὶ kai	οὕτως hutos	τοῖς tois	πρεσβευταῖς prezbeutais	τῶν ton	ἀρχόντων archonton	ἀπὸ apo	Βαβυλῶνος Babylonos	τοῖς tois	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G649 V-APPDP	G4314 PREP	G846 D-ASM	G4441 V-AMP	G3844 PREP	G846 D-GSM	G3588 T-ASN	G5059 N-ASN	G3739 R-NSM	G1096 V-ANI-3S	
ἀποσταλεῖσιν apostaleisin	πρὸς pros	αὐτὸν auton	πυθέσθαι pythesthai	παρ' par'	αὐτοῦ autu	τὸ to	τέρας, teras,	ὃ ho	ἐγένετο egeneto	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1909 PREP	G3588 T-GSF	G1065 N-GSF	G2532 CONJ	G1459 V-AAI-3S	G846 D-ASM	G2962 N-NSM	G3588 T-GSN	G3985 V-AAN	G846 D-ASM	
ἐπὶ epi	τῆς tes	γῆς, ges,	καὶ kai	ἐγκατέλιπεν enkatelipen	αὐτὸν auton	κύριος kyrios	τοῦ tu	πειράσαι peirasai	αὐτὸν auton	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1492 V-RAN	G3588 T-APN	G1722 PREP	G3588 T-DSF	G2588 N-DSF	G846 D-GSM		G2532 CONJ	G3588 T-NPN	G2645 A-NPN	G3588 T-GPM
εἰδέναι eidenai	τὰ ta	ἐν en	τῇ te	καρδίᾳ kardia	αὐτοῦ. autu.	32:32	καὶ kai	τὰ ta	κατάλοιπα kataloipa	τῶν ton
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3056 N-GPM	G1478 N-GSM	G2532 CONJ	G3588 T-NSN	G1656 N-NSN	G846 D-GSM	G2400 INJ	G1125 V-RMI-3S	G1722 PREP	G3588 T-DSF	
λόγων logon	Ἐζεκιου Edzekiu	καὶ kai	τὸ to	ἔλεος eleos	αὐτοῦ, autu,	ἰδοὺ idu	γέγραπται gegraptai	ἐν en	τῇ te	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4394 N-DSF	G2268 N-GSM	G5207 N-GSM	G301 N-PRI	G3588 T-GSM	G4396 N-GSM	G2532 CONJ	G1909 PREP	G975 N-GSN	G935 N-GPM	
προφητεία profeteia	Ἡσαιου Esaiu	υἱοῦ hyiu	Ἀμως Amos	τοῦ tu	προφήτου profetu	καὶ kai	ἐπὶ epi	βιβλίου bibliu	βασιλέων basileon	

G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G2532 CONJ καὶ kai	G2474 N-PRI Ἰσραηλ. Israel.	32:33	G2532 CONJ καὶ kai	G2837 V-API-3S ἐκοιμήθη ekoimethe	G1478 N-NSM Ἐζεκίας Edzekias	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GPM τῶν ton	G3962 N-GPM πατέρων pateron	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,
G2532 CONJ καὶ kai	G2290 V-AAI-3P ἔθαψαν ethapsan	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G1722 PREP ἐν en	— N-DSF ἀναβάσει anabasei	G5028 N-GPM τάφων tafon	G5207 N-GPM υἱῶν hyion	G1138 N-PRI Δαυὶδ, Dauid,	G2532 CONJ καὶ kai	G1391 N-ASF δόξαν doksan	G2532 CONJ καὶ kai
G5092 N-ASF τιμὴν timen	G1325 V-AAI-3P ἔδωκαν edokan	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G2288 N-DSM θανάτῳ thanato	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3956 A-NSM πᾶς pas	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G2532 CONJ καὶ kai	
G3588 T-NPM οἱ hoi	G2730 V-PAPNP κατοικοῦντες katoikuntēs	G1722 PREP ἐν en	G2419 N-PRI Ἱερουσαλὴμ· Ierusalem;	G2532 CONJ καὶ kai	G936 V-AAI-3S ἐβασίλευσεν ebasileusen	G3128 N-NSM Μανασσῆς Manasses	G5207 N-NSM υἱὸς hyios	G846 D-GSM αὐτοῦ autu		
G473 PREP ἀντ’ ant’	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.									

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).